

# ... Seminário de **História Religiosa**

**'2017 ...**

.....:CEHR.Porto:.....

## PEREGRINAÇÃO CRISTÃ NA HISTÓRIA: Formas, sensibilidades, itinerários

...: Sessão VI (10 de julho)

**S. Tomé de “Meliapor”:** O primeiro Santo global da *Época Moderna (Séculos XVI-XVIII)*

|Cristina Osswald (CITCEM-UP)

### ...: **Resumo**

Na versão oficial da Igreja Católica, o corpo de S. Tomé Apóstolo encontra-se, desde 1258, na cidade italiana de Ortona na Costa do Adriático. No entanto, ao longo da história, as duas cidades Edessa na Mesopotâmia e Meliapor (Chennai, atual Tamil Nadu) no Sul da Índia têm reivindicado este estatuto. Mais precisamente, ainda hoje, os cristãos originais do Sul da Índia, dos atuais estados do Tamil Nadu e do Querala, acreditam que descendem dos primeiros cristãos convertidos pelo Apóstolo Tomé entre c. 52 e o seu martírio c. 72. A tese do túmulo indiano do Apóstolo S. Tomé era conhecida na Europa desde o séc. VI graças ao relato de S. Gregório de Tours (538-594). Foi, todavia, com a chegada dos portugueses à Índia que esta tese ganhou um novo ímpeto na Europa. A existência de cristãos, sobretudo do corpo dum apóstolo constituiu, sem dúvida, um argumento fundamental da Expansão Portuguesa, mas também espanhola. Pois, o célebre equívoco das Índias foi convenientemente aproveitado pelos missionários ao serviço da Coroa Espanhola para a criação duma lenda hagiográfica de S. Tomé ligando a Ásia e a América.

### ...: **Algumas sugestões bibliográficas**

#### Fontes primárias

- ASSEMANUS, J. S., *Bibliotheca Orientalis Clementino-Vaticana*, Roma, 1725 e 1728; vols. II, III e IV.
- BARROS, J. de, *Da Ásia de... e de Diogo do Couto*, nova edição oferecida a Sua Majestade D. Maria I, Rainha Fidelíssima, 24 volumes, Lisboa, 1778-88.
- CALANCHA, A. *Coronica moralizada del Orden de San Augustin en el Peru con sucesos egenplares en esta Monarquía* (1638), Barcelona, 1974.
- CASTANHEDA, F. L. de, *História do Descobrimento & Conquista da Índia pelos Portugueses* (1552), Porto, 1979.
- CORREIA, G., *Lendas da Índia*, Porto, 1975, 4 vols.
- *Documenta Indica*, ed. Joseph Wicki SI, Roma, 1948-1988, 18 vols.
- *Documentação para a História das Missões do Padroado Português do Oriente*, ed. Artur da Silva Rego, 2ª edição, Lisboa, 1991-2000, 13 vols.
- *Evangelho de S. Tomé*, apresent. de Luís Figueiredo Tomé, Lisboa, 2ª ed., 1991.
- INDICOPLEUSTES, C., *The Christian Topography of Cosmas, an Egyptian Monk: translated from the Greek and edited with notes and introduction*, Cambridge, 2010.
- *Itinerarium Portugallensium e Lusitania in Indiam & inde in occidentem & demum ad aquilonem*, 2 vol., ed. F. da Montalbodo, Milano, 1508.
- *Jornada of Dom Alexis de Menezes: A Portuguese Account of the Sixteenth Century Malabar (1603)*, ed. P. Malekandathil, Kochi, 2003.
- LINSCHOTTEN, J. H., *Itinerário, viagem ou navegação para as Índias Orientais ou Portuguesas* (1596), Lisboa, 1998.
- *Le prime relazioni della S. Sede con la Cina per opera de' frati minori e l'itinerario orientale di fr. Giovanni de' Marignolli di Firenze: (1338-53)*, Testo e note del p. Girolamo Golubovich, Firenze, 1923.
- *Livro do que viu e ouviu no Oriente Duarte Barbosa* (c. 1516), Lisboa, ed. L. de Albuquerque, 1989.

- LOZANO, P., *Historia de la Compañia de Jesus en la Provincia Del Paraguay* (1754), Valência, 1995.
- LUCENA, João de, *História da Vida do Padre Francisco Xavier* (1600), Lisboa, 1989, 4 vols.
- MENDONZA, Diego, *Cronica De Las Provincias De San Antonio De Los Charcas Del Orden De No. Geografico P. San Francisco En Las Indias Occidentales Y En El Reino Del Peru* (1665), La Paz, 1996.
- MONTOYA, A. R., *Conquista espiritual hecha por los religiosos de la Compañia de Jesus, en las prouincias del Paraguay, Parana, Vruguay, y Tape* (1639), Valencia, 2001.
- SOUSA, F., *Oriente conquistado a Jesus Cristo pelos padres da Companhia de Jesus da Província de Goa* (1710), Porto, 1978.
- TRINDADE, F. P., *Conquista Espiritual do Oriente: em que se dá relação de algumas cousas mais notáveis que fizeram os Frades Menores da Santa Província de S. Tomé da Índia Oriental em a pregação da fé e conversão dos infiéis, em mais de trinta reinos, do Cabo de Boa Esperança até as remotíssimas Ilhas do Japão*, Lisboa, 1962-1964, 3 vols.
- VALIGNANO, *Historia del principio y progreso de la Compania de Jesús en las Indias Orientales: 1542-64*, Roma, 1944, 2 vols.
- VASCONCELOS, S. de, *Crônica da Companhia de Jesus* (1663), Petrópolis/ Brasília, 1977.
- VEYTIA, M. E. y, *Historia Antigua de Mexico*, 1836, 10 vols.

#### Fontes secundárias

- BROWN, L. W., *The Indian Christians of Saint Thomas*, Cambridge, 1982.
- CASSAGNE, T. B., “De empédocles a tunupa: evangelización, hagiografía y mitos”, *Saberes y memorias en los Andes: in memoriam Thierry Saignes*, ed. T. Bousses-Cassagnes e T. Cassaigne, Paris, 1997: 157-2012.
- COSTA, J. P. da — «Gaspar Correia e a Lenda do Apóstolo S. Tomé», *II Seminário Internacional de História Indo-Portuguesa- Actas*, ed. org. por Luís de Albuquerque & Inácio Guerreiro, Lisboa, 1985: 470-579.
- CYMBALISTA, R. “A presença dos santos martírios e relíquias sagradas na construção do território cristão da América portuguesa”, *Revista Lusófona de Ciências das Religiões* 15 (2009): 211-245. [<http://revistas.ulusofona.pt/index.php/cienciareligioes/article/view/3868>]
- DE WITTE, C.-M., “Un projet portugais de reconquête de la Terre Sainte (1505-1507)”, *Actas do Congresso Internacional de História dos Descobrimentos Portugueses*, V/1, Lisbonne, 1961: 419-48.
- KANTOR, I., “Do dilúvio universal ao Pai Tomé”, *Cultura* [Online] 24 (2007). [<https://cultura.revues.org/886?lang=en>]
- OSSWALD, C., “Mártires e martírios, num mundo em expansão S. Tomé no Império Português entre a Índia e o Brasil”, *Revista Lusófona de Ciências das Religiões* 15 (2009): 161-170. [<http://hdl.handle.net/10437/4223>]
- IDEM, *História do Sagrado e do Profano*, ed. Carlos Guardado da Silva, Lisboa, Edições Colibri, 2008: 77-88. [[http://www.academia.edu/4350812/A\\_Coroa\\_Portuguesa\\_e\\_o\\_Culto\\_de\\_S.\\_Tome](http://www.academia.edu/4350812/A_Coroa_Portuguesa_e_o_Culto_de_S._Tome)]
- *The St. Thomas Christian Encyclopaedia of India*, ed. G. Menachery, Thrichur, 1973, 3 vols.
- THOMAZ, L. F., R., “A Lenda de S. Tomé Apóstolo e a Expansão Portuguesa”, *Lusitânia Sacra* 3 (1991): 319-448. [[https://repositorio.ucp.pt/bitstream/10400.14/4889/3/LS\\_S2\\_03\\_LuisFThomaz.pdf](https://repositorio.ucp.pt/bitstream/10400.14/4889/3/LS_S2_03_LuisFThomaz.pdf)]
- IDEM, “A carta que mandaram os padres da Índia, da China e da Magna China – Um relato siríaco da chegada dos portugueses ao Malabar e seu primeiro encontro com a hierarquia cristã local”, *Separata da Revista da Universidade de Coimbra XXXVI* (1991): 119-181.
- ZUPANOV, I. “Une ville reliquaire: São Tomé de Meliapor: La politique et le sacré en Inde portugaise au XVIe siècle”, *Reliques modernes, Cultes et usages chrétiens des corps saints des Reformes aux révolutions*, ed. by Ph. Boutry et al, Paris, 2009, vol. 2: 705-729. [<http://www.ineszupanov.com/publications/Mylapore.pdf>]

**Cristina Osswald**, licenciada e mestre em História de Arte pela Faculdade de Letras da Universidade do Porto, é ainda doutorada pelo Departamento de História e Civilização do Instituto Universitário Europeu, Florença. À sua atividade como docente, junta uma atividade de investigação sobretudo dedicada à Companhia de Jesus e a questões de circulação de cultos e iconografias na Época Moderna (sécs. XVI-XVIII), em relação com a Expansão Portuguesa. Desde 2007, é investigadora do Centro Transdisciplinar «Cultura, Espaço e Memória» - CITCEM – Universidade do Porto, sendo ainda membro de várias associações internacionais, como o Grupo de Investigación Siglo d’Oro –(GRISO) da Universidad de Navarra, ou a Goerresgesellschaft, Alemanha.

#### ...: Local e Horário:

| Centro Regional do Porto da UCP (Foz)  
| Sala EC 013  
| 18.00h - 20.00h (entrada livre)

#### ...: Contactos:

| Telefone: (+351) 226 196 200  
(extensão 106)  
| E-mail: [cehr.porto@porto.ucp.pt](mailto:cehr.porto@porto.ucp.pt)

#### ...: Organização:



**CATOLICA**  
CEHR · CENTRO DE ESTUDOS  
DE HISTÓRIA RELIGIOSA

LISBOA